

SONATE^{*)}

Livre II Nr. 11

h-moll

Adagio

Jean-Marie Leclair L'aîné

Violine

Continuo

*) Zur Arrangementbesetzung mit Flöte siehe Vorwort.
No. 7: Quelle

*) See Preface, No. 7: *Source*, for alternative scoring with flute.

*) Cf. Préface, N° 7: *Source*, en ce qui concerne le remplacement du violon par la flûte.

17

Musical score for measures 17-20. The system includes a vocal line with trills and a piano accompaniment. The piano part features a bass line with a rhythmic pattern of eighth notes and a treble line with chords and moving lines. Fingering numbers are provided below the piano part.

6 #2 6 7 6 5 #3 #6 6 5 6 5 #3 # 5 6 6 5 4 #3

Allegro

Musical score for measures 21-24. The tempo is marked 'Allegro'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines. Fingering numbers are provided below the piano part.

7 6 5 6 6 6 6

5

Musical score for measures 25-28. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines. Fingering numbers are provided below the piano part.

7 6 # 6 #6 7 6 6 6

9

Musical score for measures 29-32. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines. Fingering numbers are provided below the piano part.

6 5 6 6 # 6 #6 9 7 7 6

13

Musical score for measures 33-36. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines. Fingering numbers are provided below the piano part.

7 6 5 5 6 4 3 # 7

16

Musical score for measures 16-19. The system consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand line in the middle, and a piano left-hand line at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#). Fingerings are indicated by numbers 1-5. Measure numbers 16, 17, 18, and 19 are printed below the bass staff.

20

Musical score for measures 20-23. The system consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand line in the middle, and a piano left-hand line at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#). Fingerings are indicated by numbers 1-5. Measure numbers 20, 21, 22, and 23 are printed below the bass staff.

24

Musical score for measures 24-27. The system consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand line in the middle, and a piano left-hand line at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#). Fingerings are indicated by numbers 1-5. Measure numbers 24, 25, 26, and 27 are printed below the bass staff.

28

Musical score for measures 28-31. The system consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand line in the middle, and a piano left-hand line at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#). Fingerings are indicated by numbers 1-5. Measure numbers 28, 29, 30, and 31 are printed below the bass staff.

32

Musical score for measures 32-35. The system consists of three staves: a vocal line at the top, a piano right-hand line in the middle, and a piano left-hand line at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#). A trill (tr) is marked above the vocal line in measure 32. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Measure numbers 32, 33, 34, and 35 are printed below the bass staff.

36

7 — 6 — 5 — 6 4 #3 7 —

Aria Gratoso
Allegro ma non troppo

6 #6 #6 6 6 5 6 #6

4

6 6 5 6 #6 5 3 7 6 #3 4

(8)

6 5 5 6 7 6 5 6 4 7 6 4

*) T. 12-15 und T. 28-30: Die Basso-Oberstimme sollte nur von einem der Continuo-Spieler übernommen werden.

*) M. 12-15 and M. 28-30: The upper part in basso should be taken by only one of the continuo players.

*) M. 12-15 et M. 28-30: La partie de basse sup. ne doit être jouée que par un seul des instruments tenant la B.c.

13

Musical score for measures 13-16. The system includes a vocal line with trills and a piano accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Fingerings for measures 13-16:
 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 5 3 6 6

17

Musical score for measures 17-20. The system includes a vocal line with trills and a piano accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Fingerings for measures 17-20:
 #6 6 6 # 6 #6 #6 6 6 6 #6 # 6 6

21

Musical score for measures 21-24. The system includes a vocal line with trills and a piano accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Fingerings for measures 21-24:
 #6 6 6 # 6 #6 5 3 7 6 #3 # 6 5

25

Musical score for measures 25-28. The system includes a vocal line with trills and a piano accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Fingerings for measures 25-28:
 6 6 5 # 5 6 6 5 # 6 4 7 6 4

29

7 6 7 6 7 6 4 #3

33

6 6 # 6 #6 6 # 6

37

6 6 5 6 6 #6

41

#6 6 6

SONATE^{*)}

Violine

Livre II Nr. 11

h-moll

Adagio

Jean-Marie Leclair L'aîné

7

4

7

10

13

16

19

II

*) Zur Alternativbesetzung mit Flöte siehe Vorwort, Nr. 7: *Quelle*.

*) See Preface, No. 7: *Source*, for alternative scoring with flute.

*) Cf. Préface, N° 7: *Source*, en ce qui concerne le remplacement du violon par la flûte.

**) Originale Bogensetzung siehe Partitur.

**) See score for original bowing.

**) Cf. conducteur pour le tracé de liaison original.

Allegro

The score is written for a violin in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked 'Allegro'. The music is organized into ten staves, with measure numbers 5, 9, 12, 16, 19, 22, 26, 30, 33, and 37 indicated at the beginning of their respective staves. The notation includes various rhythmic patterns, slurs, accents, and trills. A first ending bracket spans measures 12-15, and a second ending bracket spans measures 37-40. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

Aria Gratoso

Allegro ma non troppo

This image shows the first 24 measures of a violin score for 'Aria Gratoso'. The music is in G major (one sharp) and 6/8 time. The score is written on a single treble clef staff. It features a variety of technical challenges, including:

- Measures 1-4: A series of eighth-note patterns with slurs and accents, including trills (tr) and vibrato (V) markings.
- Measures 5-8: Similar eighth-note patterns with trills and vibrato.
- Measures 9-12: A sequence of eighth notes with slurs, followed by a trill and vibrato.
- Measures 13-16: A more complex eighth-note pattern with slurs and trills.
- Measures 17-20: A sequence of eighth notes with slurs and trills.
- Measures 21-24: A sequence of eighth notes with slurs, trills, and vibrato, ending with a double bar line and repeat dots.

 Fingerings (1-3) and bowings (0, 2) are indicated throughout the piece.

SONATE

Livre II Nr. 11

h-moll

Basso continuo

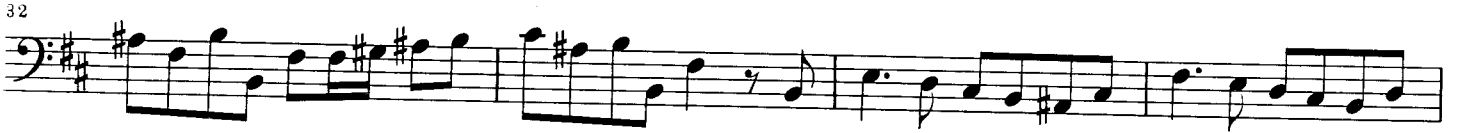
Adagio

Jean-Marie Leclair L'aîné

Musical score for the Adagio section, measures 7 to 17. The score is written in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The music features a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some rests and dynamic markings.

Allegro

Musical score for the Allegro section, measures 18 to 20. The score is written in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The music is more rhythmic, featuring eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some rests and dynamic markings. A first and second ending bracket is present at measure 11.



Aria Gratoso
Allegro ma non troppo



*) T. 12-15 und T. 28-30: Die Basso-Oberstimme sollte nur von einem der Continuo-Spieler übernommen werden.

*) M. 12-15 and M. 28-30: The upper part in basso should be taken by only one of the continuo players.

*) M. 12-15 et M. 28-30: La partie de basse sup. ne doit être jouée que par un seul des instruments tenant la B.c.